

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

NETTI 4U | CE PLUS



Ten produkt jest zgodny z normą
93/42/EEC dla produktów
medycznych.

Enable joy of life

SPIS TREŚCI

1. WSTĘP	4
1.1 Przeznaczenie Netti 4U CE Plus	5
1.2 Przeciwwskazania	5
1.3 Jakość i trwałość	5
1.4 Ochrona środowiska i utylizacja odpadów	5
1.5 Informacja o użytkowaniu produktu używanego	6
1.6 O niniejszym dokumencie	6
1.7 Podstawowe wymiary	7
2. STRESZCZENIE	8
3. OPIS ELEMENTÓW	9
4. CECHY NETTI 4U CE Plus	10
5. AKCESORIA	11
5.1 Montaż pasa biodrowego	13
5.2 Montaż wspornika pasa biodrowego	13
6. MONTAŻ I REGULACJA	14
6.1 Rozpakowanie	14
6.2 Koło główne	14
6.3 Kółka przednie	14
6.4 Regulacja wysokości siedziska	14
6.5 Oparcie	16
6.6 Poduszki oparcia	17
6.7 Regulacja głębokości siedziska	17
6.8 Zabezpieczenie przed wywróceniem	17
6.9 Poduszka siedziska	18
6.10 Podnózek	18
6.11 Zagłówek	21
6.12 Podłokietniki	22
6.13 Regulacja hamulców	23
6.14 Kąt/pochylenie siedziska	25
6.15 Kąt pochylenia oparcia	25

7. KĄT NACHYLENIA SIEDZISKA I OPARCIA 25

7.1	Kąt siedziska	25
7.2	Kąt oparcia	25
7.3	Kluczowe słowa odnośnie nachylenia i odchylenia	25
7.4	Zmniejszenie ryzyka przesuwania się, opadania i odleżyn	26
7.5	Obsługa uchwytu uchylnego	26
7.6	Obsługa uchwytu odchylania	26
8.	MANEWROWANIE	27
8.1	Techniki ogólne	27
8.2	Techniki prowadzenia – podjazd na stopień	27
8.3	Techniki prowadzenia – zjazd ze stopnia	27
8.4	Techniki prowadzenia - rampy	28
8.5	Techniki prowadzenia – wjazd po schodach	28
8.6	Techniki prowadzenia – zjazd ze schodów	29
8.7	Transfery	29
8.8	Podnoszenie wózka	30
8.9	Obręcze napędowe	30
9.	TRANSPORT	30
9.1	Transport w samochodzie	30
9.2	Składanie do transportu	31
9.3	Transport samolotem	31
9.4	Podróżowanie transportem publicznym	32
10.	KONSERWACJA	32
10.1	Instrukcja przeglądów	32
10.2	Mycie i czyszczenie	33
10.3	Długi czas przechowywania	33
11.	TABELA ISTOTNYCH WYMIARÓW	34
12.	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	35
13.	TESTY I GWARANCJE	36
13.1	Testy	36
13.2	Gwarancja	36
13.3	Zgłoszenia gwarancyjne	36
13.4	Regulacje i adaptacje wyjątkowe	37
13.5	Łączenie z innymi produktami	37
13.6	Serwis i naprawy	37
14.	WYMIARY I WAGA	38



1. WSTĘP

Netti 4U CE PLUS to komfortowy wózek inwalidzki przeznaczony do używania w pomieszczeniach i na otwartych powierzchniach. Wózek został przebadany i atestowany według normy EN 12183:2014 przez TUV Product Service GmbH w Niemczech.

W firmie Alu Rehab wierzymy, że wózki należy dobierać w oparciu o dokładną ocenę potrzeb użytkownika i wymagań otoczenia. Należy zatem znać ograniczenia wózka. Netti 4U CE Plus został zaprojektowany z myślą o wygodzie i możliwości odpoczynku użytkownika. Połączenie systemu siedzenia Netti i ergonomicznych rozwiązań w konstrukcji gwarantuje wiele możliwości adaptacji i regulacji.

Wózek przeznaczony jest do używania w pomieszczeniach i na otwartych powierzchniach oraz oferuje możliwość zmiany pozycji siedzącej z aktywnej do pozycji odpoczynku.

Maks. waga użytkownika: 135 kg.



W przypadku montażu akcesoriów dodatkowych, zespołu napędowego, itp. wagę akcesoriów należy odjąć od maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika.



Specyfikacje techniczne mogą różnić się w zależności od kraju.

1.1 PRZEZNACZENIE NETTI 4U CE PLUS

Netti 4U CE Plus jest wielofunkcyjnym wózkiem inwalidzkim przeznaczonym dla osób z częściową lub całkowitą niepełnosprawnością ruchową i/lub umysłową. Niepełnosprawności te mogą mieć wielorakie podłoża. Netti 4U CE Plus posiada regulację kąta nachylenia siedziska i oparcia, pozwala zatem na zmiany pozycji użytkownika, dla zwiększenia mobilności lub w celu korekty postawy (stabilizacji), kiedykolwiek jest to niezbędne ze względu na poniżej wymienione ograniczenia funkcjonowania niezależnie od przyczyn ich występowania:

- ograniczenia lub brak możliwości ruchowych
- ograniczenia lub brak siły mięśni
- ograniczenia zakresu ruchów
- brak lub ograniczenie stabilności
- porażenie połowiczne
- zaburzenia reumatoidalne
- urazy czaszkowo-mózgowe
- amputacje
- inne zaburzenia neurologiczne.

1.2 PRZECIWSKAZANIA

Netti 4U CE Plus jest niewskazany dla osób z silną spastycznością mięśniową. W tym przypadku rekomendujemy Netti Dynamic System który oferuje dodatkowe wzmocnienia ramy, podłokietników i wsporników nóg, dostosowane do potrzeb użytkowników z tymi zaburzeniami. Zignorowanie tego zalecenia może w niesprzyjających warunkach doprowadzić do deformacji lub uszkodzeń części metalowych w okolicy wspornika oparcia i/lub podłokietników i wsporników nóg.

1.3 JAKOŚĆ I TRWAŁOŚĆ



Wózki inwalidzkie Netti 4U CE Plus testowane są przez TÜV SÜD Product Service GmbH w Niemczech zgodnie z Normą Europejską EN 12183:2014. Jako producent wózków, Alu Rehab A.S. uznaje testy za ekwiwalent 5-6 lat normalnego użytkowania wózka. Na trwałość wózka ma wpływ sposób jego konserwacji oraz stopień inwalidztwa użytkownika. W zależności od tych dwóch czynników, trwałość będzie ulegać zmianie.

1.4 OCHRONA ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA ODPADÓW

Alu Rehab i jego dostawcy dbają o ochronę środowiska naturalnego



Oznacza to, że:

- W maksymalnym możliwym zakresie unikamy stosowania materiałów i procesów szkodliwych dla środowiska.
- Produkty Alu Rehab charakteryzują się wysoką trwałością i elastycznością – korzyść dla środowiska oraz oszczędność.
- Wszystkie opakowania można recyklować.
- Wózek został zaprojektowany z myślą o łatwym rozkładaniu na części składowe – w celu ułatwienia recyklingu.

Skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem w celu zasięgnięcia szczegółowych informacji na temat utylizacji oraz gospodarki odpadami.



Netti 4U CE PLUS jest zaprojektowany dla temperatury od -10°C do +40°C

1.5 INFORMACJA O UŻYTKOWANIU PRODUKTU UŻYWANEGO

Wszystkie produkty Alu Rehab są zaprojektowane do wieloletniego bezobsługowego użytkowania. Wszystkie produkty mogą zostać dostosowane do użytku jako sprzęt używany przez autoryzowanego dystrybutora.

W celu zapewnienia funkcjonalności i bezpieczeństwa, Alu Rehab zaleca przeprowadzenie następujących testów.

Proszę dokonać dokładnego przeglądu następujących elementów w celu ustalenia ich spójności, funkcjonalności itp. oraz dokonać w razie potrzeby wymiany następujących części:

- Koła (jakość bieżnika)
- Rama konstrukcyjna
- Kółka przednie i szybkozłączka
- Poduszki
- Hamulec postojowy
- Stabilność kierunkowa kół
- Łożyszkowanie zagłówka: przetestować w celu wykrycia zużycia i smarowania
- Poduszki
- Podnózek
- Podłokietnik
- Funkcja odchylenia/ nachylenia
- Drażek/ uchwyt do pchania
- Zabalenie przed wywróceniem

Prosimy zwrócić dodatkową uwagę na Rozdział 10.2 Mycie i czyszczenie.

Z higienicznych powodów: prosimy wymienić zagłówki dla nowego użytkownika.

ZABEZPIECZENIE PRZED WYWRÓCENIEM

Prawidłowo zamontowane zabezpieczenie uniemożliwia wywrócenie się wózka do tyłu. Rekomendujemy korzystanie z zabezpieczenia.

1.6 O NINIEJSZYM DOKUMENCIE

W celu uniknięcia uszkodzeń podczas użytkowania wózka inwalidzkiego Netti 4U CE Plus, proszę zapoznać się dokładnie z treścią niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do użytkowania.



Symbol czynności zabronionych. Wykonanie takich czynności powoduje unieważnienie gwarancji.



Symbol ostrzeżenia. W miejscach, w których się pojawi, należy zachować szczególną ostrożność.



Symbol ważnych informacji.



Symbol przydatnych porad.



Symbol narzędzi.



Symbol bezpiecznego nachylecia dla hamulca postojowego.



Symbol maks. wagi użytkownika.


Prosimy zwrócić uwagę, że niniejsza instrukcja jest aktualizowana zgodnie z rokiem i datą podaną na każdej stronie.

Instrukcja obsługi na stronie internetowej

Dla lepszej czytelności (korzystne dla użytkowników z problemami widzenia) prosimy o zapoznanie się z naszą instrukcją na naszej stronie internetowej: www.my-netti.com - manuals - user manual - netti 4U CE Plus and ces Plus.

1.7 PODSTAWOWE WYMIARY

Netti 4U CE PLUS jest wózkiem uniwersalnym, przeznaczonym do wykorzystywania w budynkach i na otwartych powierzchniach.

 Specyfikacje techniczne mogą się różnić w zależności od kraju.

Waga: 28,5 Kg
(450 mm szerokość siedzenia)

Szerokość siedziska:



350, 400, 450, 500 mm

Głębokość siedziska:

(od poduszki oparcia do przedniej krawędzi siedziska)



425, 450, 475 and 500 mm

Wysokość siedziska:

(od podłogi do siedziska, koła główne 24" w otworach górnych).



465 mm*

*Zmieniając zamocowanie kół głównych wysokość można podnieść do 500 mm.

Wysokość oparcia:

500 mm*




*Przy zastosowaniu elementu wydłużającego Wysokość można zwiększyć do 600 mm.

Tabela z wymiarami znajduje się na stronie 34.


2. STRESZCZENIE


Zawartość tej strony stanowi streszczenie całej instrukcji obsługi. Ma na celu krótkie wprowadzenie do użytkowania i obsługi wózka inwalidzkiego Netti 4U CE Plus.


 Streszczenie nie zastępuje podręcznika. Stanowi jedynie przypomnienie/listę kontrolną.


- Rozpakować wózek (Rozdział 6.1)
- Zamontować koła główne (Rozdział 6.2)
- Zamontować kółka przednie (Rozdział 6.3)
- Ustawić oparcie i zamontować sprężynę gazową do oparcia za pomocą śruby nastawczej (Rozdział 6.5)
- Zamontować podłokietniki (Rozdział 6.11)
- Założyć poduszki oparcia (Rozdział 6.9)
- Zamontować podnóżki (Rozdział 6.10)
- Zamontować zagłówki (Rozdział 6.11)
- Ustawić zabezpieczenie przed wywracaniem w położeniu aktywnym (Rozdział 6.7)
- Zamontować akcesoria (więcej informacji w rozdziale 5. Instrukcja montażu dołączona do akcesoriów)


Dostosuj wózek inwalidzki do użytkownika:
Dostosuj głębokość siedziska i ewentualnie balans wózka inwalidzkiego, wysokość podnóżka, wysokość podłokietnika, wysokość i głębokość zagłówka, wysokość poduszki oparcia.


 W przypadku trudności sprawdź Rozdział 10., dla montażu i regulacji Rozdział 6.

 Powiadomienia o bezpieczeństwie produktów i ewentualnych wycofaniach produktów zostaną opublikowane na naszej stronie internetowej www.My-Netti.com


 Jedź ostrożnie!


 Tarcie o obręcz napędowe może powodować wydzielanie ciepła.


 Słona woda może zwiększyć ryzyko wystąpienia korozji. Dalsze zabezpieczenie przed czynnikami zewnętrznymi nie są wymagane.


 Gdy wózek jest przechylony ku tyłowi, powinno się zawsze stosować zabezpieczenie przed wywróceniem i hamulec.


 Zablokuj wszystkie uchwyty.


 Zabezpieczenie przed wywróceniem powinno być używane zawsze dla bezpieczeństwa użytkownika.

 Należy uważać na zakleszczenie podczas rozkładania i składania, przechylania, odchylania i wszystkich innych czynności regulacyjnych.


 Temperatura powierzchni metalowych może znacznie wzrastać w przypadku wystawienia na działanie bezpośrednich promieni słonecznych.

 Nie stawać na podnóżkach wózka. Ryzyko wywrócenia do przodu.

 Nie podnosić wózka za podnóżki, podłokietnika lub zagłówek.

 Konfiguracja produktu może się różnić w zależności od kraju.

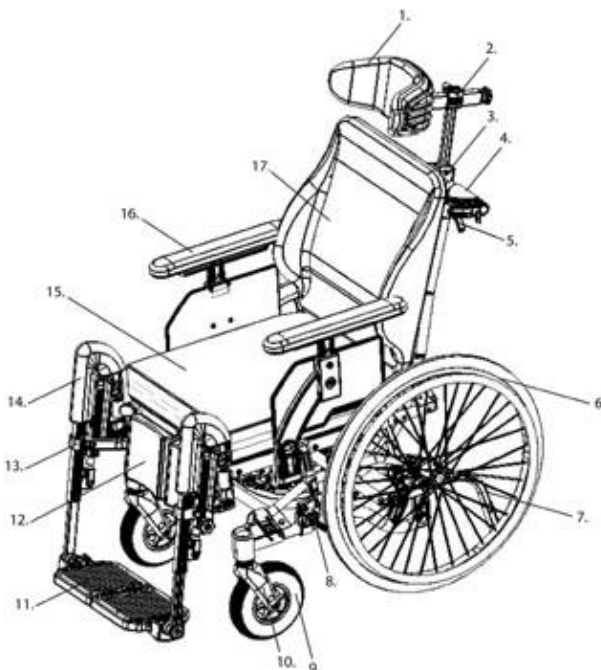
 Dla upośledzonych wzrokowo, instrukcje obsługi można pobrać ze strony www.My-Netti.com

 W przypadku wątpliwości- prosimy o kontakt z przedstawicielem!

3.OPIS ELEMENTÓW

Wersja standardowa*

1. Zagłówek
2. Regulacja kąta i głębokości wspornika zagłówek
3. Wspornik zagłówek
4. Poręcz do popychania
5. Uchwyt zwalniający
6. Koło główne
7. Zabezpieczenie przed wywróceniem
8. Hamulce
9. Kółka przedni
10. Widelec przedni
11. Podnózek
12. Oparcie łydki
13. Wspornik oparcia łydki
14. Regulacja kąta nachylenia podnóżka
15. Poduszka siedziska
16. Podłokietnik
17. Poduszka oparcia



i W przypadku braku którejkolwiek z części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

* Konfiguracja produktu może się różnić w zależności od kraju.

4. CECHY NETTI 4U CE PLUS

STANDARD

SIEDZISKO

- Poduszka rozpraszające nacisk Uno
- Nachylenie -5° do +20°
- Regulacja głębokości 75 mm

KOŁA

- 24" x 1 3/8" zabezpieczone przed przebicciem i z szybkozłączką
- Obręcze napędowe z aluminium
- 7" kółk kierunkowe zabezpieczone przed przebicciem i z szybkozłączką

* Standardowe koła główne mogą różnić się zależnie od kraju

UCHWYT DO PCHANIA

- Uchwyt z regulacją wysokości

HAMULCE - hamulce dla użytkownika

ZABEZPIECZENIE PRZED

WYWRÓCENIEM - odchylane w

górze

OPARCIE

- Nachylenie: 90° to 135°
- Wysokość: 500 mm
- NettiUno Back

PODNOŻEK

- Uniwersalny lub z regulacją kąta
- Regulowana Wysokość i kąt ustawienia stóp
- Zdejmowany

PODŁOKIETNIKI

- Regulowana wysokość
- Zdejmowalne

ZAGŁÓWEK

- Regulacja wysokości, głębokości i nachylenia
- Zdejmowalny

AKCESORIA

PASY • Pasy biodrowe (Rozdział 5)

SIEDZISKO

- Poduszki rozpraszające nacisk

KOŁA

- Zabezpieczone przed przebicciem wykonane z PU 12", 16" i 24x1" z hamulcami bębnowymi (Rozdział 5)
- Zabezpieczone przed przebicciem wykonane z PU 22 x 1" & 24 x 1"
- 6" & 7" zabezpieczone przed przebicciem kółka kierunkowe z szybkozłączką
- Koła pneumatyczne

UCHWYT DO PCHANIA

- Regulowana wysokość i kąt uchwytu

HAMULCE — hamulce bębnowe

OPARCIE

- Przedłużacz oparcia (Rozdział 5)
- Podpórka łędźwiowa i klin (Rozdział 5)
- Wybór poduszek oparcia

PODNOŻEK

- Oparcie amputacyjne
- Tapicerowane pokrycie podnóżka

PODŁOKIETNIK

- Poduszki Hemi (Rozdział 5)

ZAGŁÓWEK

- Wybór modeli zagłówków (Rozdział 5)

5. AKCESORIA



W każdej chwili można zamówić kompletny katalog akcesoriów i części zamiennych na naszej stronie www.My-Netti.com.

RAMA

Zabezpieczenie przed wywróceniem z pedałem



Przedłużenie hamulca
Długość 310 mm



Przedłużanie ramy
Zwiększenie odległości między kołami tylnymi, a przednimi. Zmniejszenie ryzyka przewrócenia.



Zestaw śrub oczkowych
Do mocowania wózka w samochodzie



OPARCIE

Poduszki oparcia
Wiele modeli do wyboru. Skontaktuj się ze sprzedawcą.



Klin
Poprawa trzymania bocznego.



Wkładki lędźwiowe
Zwiększenie krzywizny lędźwiowej.



Przedłużenie oparcia
12 cm przedłużka. Do użycia z 60cm poduszką oparcia. Należy używać, aby wózek nie stał się niestabilny, gdy oparcie jest pochylone.



Model: Netti 4U CE PLUS
Język: Polski Wersja: 2017-06

Boczna podpora korekcyjna
Przeznaczona do korekcji postawy w górnej części tułowia.

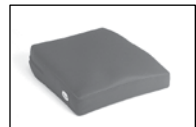


Stabilizująca podpora boczna
Przeznaczona dla użytkowników o zmniejszonej stabilności górnej części tułowia. Powinna być stosowana z poduszką stabilizującą.



SIEDZISKO

Poduszki siedziska
Wiele modeli do wyboru. Skontaktuj się ze sprzedawcą.



Vital base Integral
Stabilizator miednicy.



Blokada abdukcji
Nakładka zmniejsza ryzyko zsunęcia.
Mała: 80 mm szerokości
Średnia: 110 mm szerokości
Duża: 140 mm szerokości



PASY I UPRZĘŻE

Kilka wariantów:
Biodrowe z tapicerowaniem lub bez, z plastikowym lub samochodowym zapinaniem. (Rozdział 5.1 Montaż)



ZAGŁÓWEK

Podparcie C duże
Podparcie A boczne
Podparcie B małe



Pokrowiec higieniczny

Ochronia rdzeń zagłówek.



Poduszka pod głowę

Poduszka 40x40 cm z gumką.



Poduszka zagłówek Comfort

Wypełniona Kospoflex
poduszka do nałożenia na zagłówek.



PODŁOKIETNIK

Regulacja wysokości
nakrętką gwiazdkową



Hemi

Wsparcie dla
użytkowników
hemiplegicznych



PODNOŻEK

Z regulacją kąta



Uniwersalne

Blokowanie pozycji 33° a
105° przy użyciu koła
nastawczego.



Podparcie amputacyjne



Tapicerowane podparcie tydek

Redukuje nacisk



Podkładki tydek z zawiasami

Użytkownik nie musi
unosić nóg do montażu
podnóżka



Płyta pod stopy

Płyta może zostać
odchylona na bok,
tak jak standardowe
podpórki.



KOŁA

Koła główne

12", 16" i 24" hamulcami
bębnowymi



Przednie koła

7"-175x45 flexel



Oslony szprych

Dla kół 20", 22" i
24".
Przezroczyste.



TACE itp.

2 modele:
Odchylane i zamykane.

Tapicerka na tacę
stanowi miękką
podstawę dla ramienia
spoczywającego na
tacy.



Zestaw narzędzi



Stojak infuzyjny

Do zamocowania na poziomej rurce oparcia krzesła.



Katalog z akcesoriami i częściami zamiennymi można pobrać z naszej strony internetowej: www.my-netti.com

<http://www.my-netti.com/docs/order-forms/order-form-netti-4u-comfort-ce-plus>

5.1 MONTAŻ PASA BIODROWEGO

- Przesuń pasek przez otwór w ramce pasa biodrowego.



- Przewlec pasek z powrotem przez klamerkę.



- Zamocuj obejmę pasa biodrowego do zawiasu oparcia, w najbardziej do tyłu wysuniętym otworze, używając dołączonych śrub i nakrętek.



2 płaskie klucze 13mm.

6. MONTAŻ I REGULACJA

i Aby uzyskać informacje na temat dostosowania wózka inwalidzkiego do użytkownika zobacz:

my-netti.com Centrum wiedzy.

Potrzebne narzędzia opisane są w każdym rozdziale. Akcesoria opisane w Rozdziale 5. to prezentacja opcji i zostaną dostarczone z osobnymi opisami montażowymi.

6.1 ROZPAKOWYWANIE

1. Rozpakuj wszystkie części i sprawdź czy ich ilość jest zgodna z listą pakowania.
2. Zamontuj koła główne (Rozdział 6.2)
3. Zamontuj kołka kierunkowe (Rozdział 6.3)
4. Sprawdź i wyreguluj głębokość siedziska (Rozdział 6.7)
5. Zamontuj oparcie (Rozdział 6.5)
6. Zamontuj podłokietniki (Rozdział 6.12)
7. Zamontuj poduszkę siedziska (Rozdział 6.9)
8. Zamontuj podnóżek (Rozdział 6.10)
9. Zamontuj zagłówek (Rozdział 6.11)
10. Zamontuj akcesoria dodatkowe (Rozdział 5).

Masa elementów (45cm szerokość wózka):

Koła główne: 1,9 kg każde

Zabezp. Przed wywróceniem: 0,1 kg każde

Kółka kierunkowe: 0,8 kg każde

Podnóżek z regulacją kąta: 2kg każdy

Poduszka siedziska: około 1 kg

Zagłówek A: 1 kg

Zagłówek C: 0,9 kg

6.2 KOŁO GŁÓWNE

W celu zamontowania głównego koła, należy usunąć szybkozłączkę z tulei piasty,



przeprowadzić je przez środek koła i piastę, dociskając gałkę w jej centrum.

⚠ W celu sprawdzenia czy koło zostało zamontowane w sposób bezpieczny do tulei piasty, należy zabrać palec z gałki w jego centrum i pociągnąć na koło.

⚠ W przypadku gdy napięcie koła głównego nie działa prawidłowo, nie używaj wózka, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

⚠ Piasek i słona woda (także sól drogowa używana w sezonie zimowym) mogą uszkodzić łożyska kół głównych oraz kółek kierunkowych. Dokładnie wyczyść wózek po wystawieniu na działanie w/w czynników.

6.3 KÓŁKA KIERUNKOWE

Wyposażone w oś szybkiej wymiany.

Aby zdemontować

- Naciśnij przycisk zwalniający znajdujący się pod widelcem.

Aby zamontować

- Przeprowadź szybkozłączkę przez otwór obudowy łożyska. Pociągnij delikatnie za widelec, aby upewnić się, że szybkozłączka została zapięta.



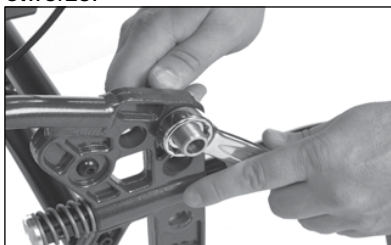
6.4. DOSTOSOWANIE WYSOKOŚCI SIEDZISKA


Wysokość siedziska przy oparciu zależy od:


- Wielkości kół głównych.

- Pozycji kół głównych
- Używając 24" kół głównych w górnych otworach ramy. Wysokość siedziska wynosi 465 mm od powierzchni do płyty siedziska. Używając 24" kół głównych w otworach poniżej najwyższych wysokości wyniesie 500 mm do płyty siedziska.

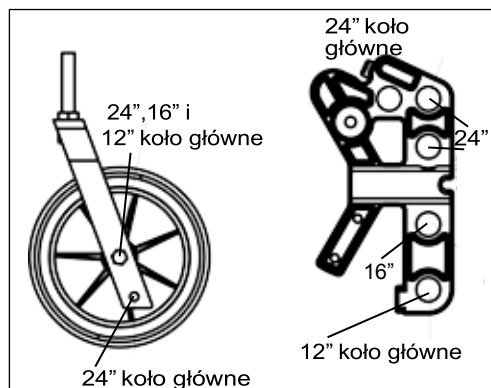
Jeżeli wymagana jest zmiana pozycji lub rozmiaru kół głównych, zdemontuj tuleję piasty wraz z podkładką i nakrętką, a następnie zamontuj ją w wymaganym otworze.



 2 płaskie klucze 24 mm


 **Upewnij się, że nakrętka po wewnętrznej stronie ramy docisnęła całkowicie tuleję piasty.**

Koła główne i kółka kierunkowe powinny zostać zamontowane zgodnie z poniższym opisem.



 **Po zmianie wysokości siedziska należy:**

Ustawić koła główne w taki sposób, aby kółka kierunkowe z łożyskami stały pionowo na ziemi. Jest to niezbędne, aby mieć dobrą charakterystykę jazdy na wózku.

 Sprawdź położenie zabezpieczenia przed wywróceniem i wyreguluj pozycję hamulców po zamontowaniu kół lub zmianie ich pozycji.

6.5 OPARCIE

- W celu zamontowania sprężyny gazowej, unieś ramie prowadzące jedną ręką i nakieruj kotwiczącą główkę sprężyny gazowej drugą ręką w plastikowym wsporniku.
- Sprawdź czy otwory w główce sprężyny gazowej znajduje się w osi z otworami we wsporniku.



- Zablokuj sprężynę poprzez przepchnięcie śruby blokującej przez plastikowy wspornik i główkę sprężyny gazowej.



⚠ W celu sprawdzenia poprawności montażu oparcia chwyć za uchwyt do pchania wózka i drugą ręką pchnij oparcie do przodu. Jeśli oparcie opada ku przodowi powtórz procedurę lub skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem

- Siedzisko jest ustawione w standardowym położeniu głębokości, a wspornik regulacyjny ma 4 otwory z których trzy są czasowo zablokowane plastikowymi korkami.



- Zawias oparcia ma 4 otwory. Pozycje otworów zawiasu odpowiadają pozycji otworów we wsporniku sprężyny gazowej. Jeżeli główka sprężyny gazowej zamontowana jest na wewnętrznym otworze wspornika, wtedy zawias powinien zostać unieruchomiony w otworze wewnętrznym itd.



6.6 PODUSZKI OPARCIA


Poduszki oparcia są mocowane i regulowane przy użyciu rzepów tekstylnych.




Oparcie pokryte jest rzepem w standardzie.




Poduszki mocuje się przy pomocy rzepów.


 Właściwe ustawienie poduszki ma decydujący wpływ na komfort siedzenia.

 Pokrycia poduszek nadają się do prania, tak więc można je wykorzystać ponownie. Dokładne wskazówki dotyczące prania i czyszczenia znajdują się na tyle poduszki.

6.7 USTAWIENIA GŁĘBOKOŚCI SIEDZISKA

- Jeśli wymagana jest korekta głębokości siedziska, należy wyjąć śrubę zabezpieczającą w plastikowym wsporniku oparcia.
- Znajdź wymagane miejsce dla główki sprężyny gazowej i wyjmij z niego plastikowe korki w plastikowym wsporniku oparcia.
- Zablokuj poparcie w żądanej pozycji, poprzez ponowne umieszczenie śruby zabezpieczającej.
- Po zmianie pozycji otworu w plastikowym wsporniku sprężyny gazowej należy dokonać zmiany położenia zabezpieczenia w otworach zawiasu oparcia.

 **Upewnij się, iż otwory w zawiasie oparcia odpowiadają co do swojej pozycji otwory w plastikowym wsporniku sprężyny gazowej.**

 **Klucz imbusowy 6 mm**

6.8 ZABEZPIECZENIE PRZECIW WYWRÓCENIU

Zabezpieczenie przeciw wywróceniu powinno zostać zamontowane zgodnie z opisem montażu dołączonym do wózka w momencie dostawy.

Użycie zabezpieczenia

- Wyciągnij zabezpieczenie
- Obróć je o 180°.
- Zabezpiecz w nowej pozycji



Regulacja wysokości zabezpieczenia

Zabezpieczenie można regulować w określonych pozycjach. Pozycja krótka przeznaczona jest do kół głównych 12" & 16" oraz 24" w pozycji górnej. Pozycja długa przeznaczona jest do użycia z kołami głównymi 24" w pozycji dolnej.

- Odkręć śrubę regulacyjną zgodnie z poniższym obrazkiem.
- Śrubę można przykręcić ustawiając zabezpieczenie w jednej z dwóch pozycji.



Klucz imbusowy 5 mm



Zabezpieczenie powinno być zawsze zamontowany w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika.

6.9 PODUSZKA SIEDZISKA

Poduszka jest mocowana przy użyciu rzepów.



Ważne! Należy bezwzględnie umieścić poduszkę w wózku przed przystąpieniem do użytkowania.



Pokrycia poduszek nadają się do prania, tak więc można je wykorzystać ponownie. Dokładne wskazówki dotyczące prania i czyszczenia znajdują się na tyle poduszki.

6.10 PODNÓŻKI

Netti 4U CE Plus jest dostarczane z podnóżkami uniwersalnymi lub z regulacją kąta.

Podnóżki uniwersalne

Podnózek uniwersalny ma stałą pozycję z możliwością regulacji kąta. Można je odchyłać i zdejmować.



Podpórki pod stopy są składane i mogą zostać ustawione pod pewnymi kątami. Dostarczane z podporami pod łydki o regulowanej głębokości i wysokości.

Podnóżki z regulacją kąta

Podnóżki z regulacją kąta można ustawiać pod dowolnym kątem w zakresie regulacyjnym. Można je odchyłać i zdejmować.



Podpórki pod stopy są składane i mogą zostać ustawione pod pewnymi kątami. Dostarczane z podporami pod łydki o regulowanej głębokości i wysokości.

Montaż podnóżka

- Zamontuj podnóżek trzymając za niebieskie ramy wygięte do dołu w kierunku podpórek pod stopy. Podtrzymaj je pod kątem około 20° do boku ramy. Włóż go w czarne plastikowe mocowanie, przymocowane do rurki regulacyjnej. Obróć i dopchnij.



Regulacja kąta – Podnóżek uniwersalny

- Kąt może zostać ustawiony przy użyciu nakrętki na środku zawiasu.
- Poluzowanie nakrętki pozwala na przeprowadzenie regulacji.
- Dokręć nakrętkę w celu unieruchomienia w wybranej pozycji koło.



Regulacja kąta - Podnóżek z regulacją kąta

- Kąt może zostać ustawiony przy użyciu nakrętki na środku zawiasu.
- Poluzowanie nakrętki pozwala na przeprowadzenie regulacji.
- Dokręć nakrętkę w celu unieruchomienia w wybranej pozycji.

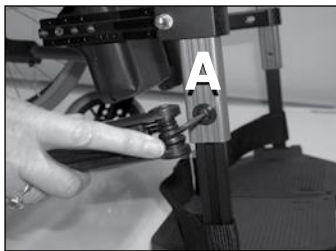


⚠ Ryzyko ściśnięcia. Kiedy regulujesz nie wkładaj ręk w mechanizm regulacyjny lub pomiędzy ruchome części.



Regulacja długości podnóżka

- Poluzuj śrubę (A) by umożliwić ruch rurki regulacyjnej.
- Dopasuj długość podnóżka i dokręć śrubę.

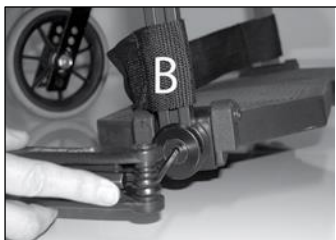


Dopasowanie podpórki pod stopy

- Podpórki pod stopy mogą zostać ustawione pod kątem.
- Poluzuj śrubę (B) i dopasuj kąt podpórki. Dokręć śrubę.



Klucz imbusowy 5 mm



Blokowanie i odblokowywanie podpórki pod stopy

- Podpórki pod stopy wyposażone są w blokadę usztywniającą podpórkę.
- By zablokować podpórkę przesunąć blokadę prawej podpórki i nasunąć na śrubę lewej podpórki.
- By odblokować podpórkę zsunąć blokadę i unieść prawy podnóżek.



Podczas użytku na zewnątrz, prześwit od podpórki pod nogi do podłoża powinien wynosić 40-50 mm.



Podczas dokonywania regulacji, podpórki nie mogą być obciążone.

Demontaż podnóżków:

- Pociągnij plastikową blokadę podpórki stóp do tyłu, tak by można było złożyć podpórkę.
- Unieś podnóżek o kilka stopni.
- Odbezpiecz podnóżek pociągając go pionowo w górę.
- Odchyl podnóżek na zewnątrz.
- Unieś i zdemontuj podnóżek.



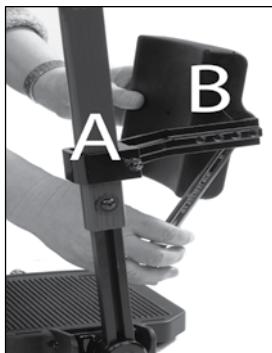
Nigdy nie stawaj na podnóżku!



Nigdy nie podnoś wózka inwalidzkiego za podpórki pod nogi.

Regulacja podpórki pod łydki

Wsparcie łydek jest regulowane na wysokość i głębokość. Aby wyregulować wysokość, odkręć nakrętkę na zewnętrznej wsporniku łydki, dopasuj wysokość i dokręć nakrętkę.



W celu regulacji podpórki pod łydki, należy ją odczepić od zapięcia wkładając klucz płaski pomiędzy podpórkę, a zapięcie. Przesuń podkładkę do wymaganej pozycji i zaczepić ponownie.

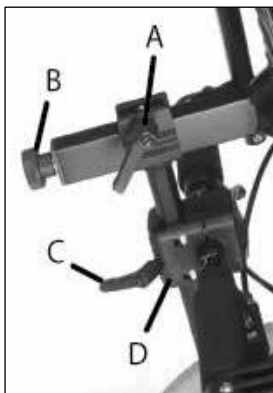


Klucz płaski 13 mm



- Umieścić nakrętkę w wyznaczonym miejscu mocowania tak jak pokazano na rysunku.
- Umieścić zagłówek w mocowaniu.
- Wysokość i głębokość zagłówek należy stawić do żądanej pozycji i dokręcić.

6.11 ZAGŁÓWEK



A – dźwignia regulacyjna głębokości
B – nakrętka regulacyjna kąta
C – dźwignia regulacyjna wysokości
D – mocowanie zagłówek



- Mocowanie zagłówek należy dokręcić do wózka za pomocą 4 śrub naprzemiennie po przekątnej, tak by siła rozłożyła się równomiernie na wszystkie 4 śruby.

Dopasowanie głębokości zagłówek:

- Poluzuj dźwignię regulacyjną (A).
- Dopasuj pozycję zagłówek i zabezpiecz dźwignię (A).

Dopasowanie wysokości zagłówka:

- Poluzuj dźwignię regulacyjną (C).
- Dopasuj pozycję zagłówka i zabezpiecz dźwignią.


Dopasowanie kąta zagłówka:


- Poluzuj pokrętko regulacyjne (B).
- Dopasuj pozycję zagłówka i zabezpiecz pokrętkiem.


Dopasowanie zagłówka w płaszczyźnie poziomej:

- Wspornik zagłówka może zostać przesunięty w lewo lub w prawo, dając możliwość dopasowania zagłówka do specjalnych potrzeb użytkownika.
- Poluzuj 4 śruby wspornika.
- Przesuń wsporniki do żądanej pozycji, zabezpiecz wspornik dokręcając 4 śruby.

 **Pamiętaj o poluzowaniu uchwytów przed przystąpieniem do regulacji.**

 **Jeśli wspornik zagłówka nie jest idealnie osadzony, prawdopodobnie wspornik jest zbyt mocno skręcony lub śruby nie zostały dokręcone równomiernie.**


 **Po zamocowaniu zagłówka, zabezpiecz go w pozycji poprzez dokręcenie śruby imbusowej znajdującej się u góry wspornika.**

 **Jeżeli zagłówek ustawiony jest zbyt nisko, można go obrócić o 80° poluzowując pokrętko (B) z tyłu wspornika.**

6.12 PODŁOKIETNIKI




- Podłokietniki można demontować oraz regulować ich wysokość i głębokość.

 Podczas montażu pamiętaj, iż lewy i prawy podłokietnik różnią się od siebie.



Montaż podłokietnika

- Złap podłokietnik i włóż go w prowadnicę pionowo w dół.


 Zabezpieczenia podłokietnika mogą zostać zamówione jako akcesoria.



Dopasowanie wysokości podłokietnika

- Poluzuj śrubę podłokietnika używając klucza imbusowego 6 mm.
- Podnieś lub opuść podłokietnika.
- Dokręć śrubę.



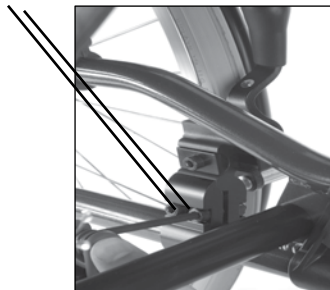
 Nigdy nie podnoś wózka za podłokietnika.

6.13 REGULACJA HAMULCÓW

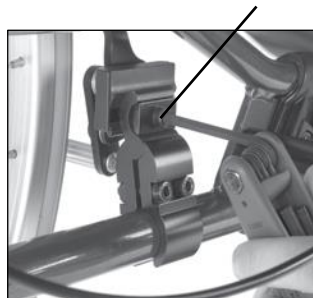
- Hamulce można regulować wzdłuż ramy wózka
- Aby użyć hamulca naciśnij na dźwignię.
- Aby zwolnić hamulec, odciągnij dźwignię.




- By przesunąć hamulec, poluzuj dwie śruby z boku mocowania hamulca.





- Dopasuj pozycję hamulca i dokręć jego śruby.
- W celu dokładnego dopasowania hamulca, poluzuj górną śrubę po wewnętrznej stronie hamulca.




- Dopasuj hamulec i dokręć śrubę

 Klucz imbusowy 5 mm.

 Sprawdź prawidłowość działania hamulców, poprzez ich załączenie, wózek nie może się przetaczać.

 Hamulce przewidziano jako hamulce postojowe, nie wolno używać ich w czasie jazdy.

 **UWAGA!** Istnieje możliwość przytrzaśnięcia pomiędzy oponą, a hamulcem.

HAMULEC BĘBNOWY

Jeśli wózek wyposażony jest w 12" lub 16" koła główne, zostaną one wyposażone w hamulce bębnowe. Koła 22" i 24" mogą również posiadać hamulce bębnowe.

Gdy hamulec nie działa prawidłowo:


By dopasować linkę należy wykręcić śrubę regulacyjną 2-4 obrotów, następnie ponownie przetestować hamulce.




Gdy linka jest zbyt luźna:

Wkręć śrubę regulacyjną całkowicie. Dopasuj napięcie linki poprzez poluzowanie obejmę linki i wyciągnięcie jej luzu. Dokręć obejmę linki i dopasuj ponownie śrubę regulacyjną.

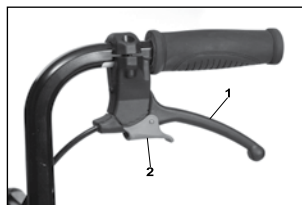


 Klucz płaski 10 mm.


 Aby upewnić się, że hamulce zawsze będą działać prawidłowo, linka w stanie spoczynku nie powinna być całkowicie napięta.

Operowanie hamulcem

Osie wózka wyposażone zostały w ręczne hamulce bębnowe które pozwalają na regulację prędkości podczas zjazdu ze wzniesień oraz w trakcie normalnego poruszania. Manetki zostały umieszczone na uchwytach wózka.



- Aby załączyć hamulce, pociągnij za manetkę (1) równomiernie i płynnie w kierunku uchwytu aż do zatrzymania wózka.
- W celu załączenia hamulca postojowego, przyciągnij manetkę (1) do uchwytu i zablokuj ją przy pomocy dźwigni (2). Upewnij się, że oba hamulce postojowe są zablokowane.
- Zwolnienie hamulca następuje przez przyciągnięcie manetki (1) do uchwytu. Jest on zamknięty za pomocą sprężyny i w ten sposób zostanie zwolniony.

 Nigdy nie zostawiaj użytkownika bez włączenia hamulca postojowego.

7. KĄT / NACHYLENIE SIEDZISKA

7.1 KĄT SIEDZISKA

Kąt ustawienia siedziska reguluje się używając ręczki przy uchwytach do prowadzenia. Siedzisko można nachylać w zakresie od -5° do $+20^{\circ}$.



⚠ Jeśli ustawisz nachylenie siedziska poniżej 0° , istnieje zwiększone ryzyko wysunięcia się z krzesła. Alu Rehab zaleca stosowanie pasa biodrowego, aby zapobiec wypadnięciu z wózka.

7.2 KĄT OPARCIA

Kąt ustawienia oparcia reguluje się używając ręczki przy uchwytach do prowadzenia. Kąt można regulować od 90° w przód do 45° w tył.

⚠ Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie linek, należy się upewnić że nie są naprężone.

⚠ Kąt ustawienia siedziska nie powinien być zmieniany bez użycia zabezpieczenia przed wywróceniem.

Rączki regulacyjne mają następujące oznaczenia:



Odchylenie



Pochylenie

⚠ Ryzyko wywrócenia.

⚠ Gdy zamontowane jest przedłużenie pleców, ryzyko wywrótki wzrasta. W razie potrzeby należy to poprawić, poprzez przesunięcie kół głównych do tyłu. Zawsze używaj zabezpieczenia przed wywróceniem, gdy funkcje pochylania i odchyłania są aktywowane.

7.3 KLUCZOWE SŁOWA ODNOŚNIE NACHYLENIA I ODCHYLENIA

Nachylenie i odchylenie to podstawowe zalety komfortowego wózka inwalidzkiego. Pozwala to na różne pozycje siedzenia podczas korzystania z wózka inwalidzkiego. Przeanalizowaliśmy dowody kliniczne dotyczące nachylania i odchyłania i odkryliśmy, że istnieje kilka badań oraz praktycznych wytycznych sugerujących, że sekwencja pochylania i odchyłania jest ważna, aby zmniejszyć obcieranie i przesuwanie się:

Najpierw odchyl, a następnie pochyl. Po ponownym podniesieniu pacjenta, sekwencja powinna być następująca: pochylanie najpierw, później odchylenie. Wydawałoby się, że najsilniejsze obcieranie byłoby wywołane podczas przechodzenia do pozycji pionowej z pozycji pochylonej i odchylonej.

7.4 ZMNIEJSZENIE RYZYKA PRZESUWANIA SIĘ, OPADANIA I ODLEŻYN:

Kąta odchyłania używać tylko, aby zmienić pozycję siedzącej użytkownika. Powszechnie wiadomo, że nie należy regulować pochyleń po ustawieniu kąta oparcia w najlepszej pozycji siedzącej dla użytkownika.

Napięcie mięśni szyi i pleców powinno być tak małe jak to możliwe dla użytkownika, aby zapobiec opadaniu, a zmiana kąta pochyleń z oryginalnej pozycji, zakłóci i zniszczy poprawną pozycję ciała i zwiększy napięcie mięśni szyi.

Jeśli funkcja odchyłania jest używana podczas przenoszenia, ważne jest, aby kąt nachyleń był dostosowany do prawidłowej, oryginalnej pozycji, kiedy użytkownik wraca do normalnej pozycji siedzącej. Niewłaściwe użytkowanie zwiększa ryzyko opadania, powstawania odleżyn.

ZADBAJ, ABY UŻYTKOWNIK BYŁ BEZPIECZNY PODCZAS ODCHYLENIA I POCHYLENIA :

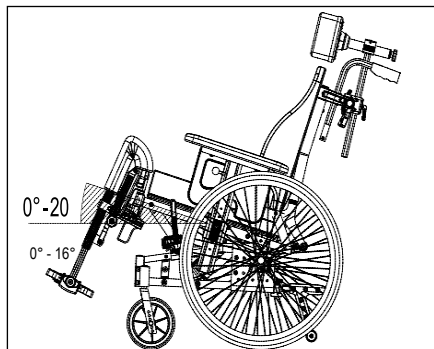
Funkcje odchylania i pochylania dla wszystkich wózków Netti to "obsługa jedną ręką", uwzględniając dynamiczne modele wózków. Jest to ogromna korzyść dla użytkownika. Opiekun jest w stanie utrzymywać kontakt wzrokowy z użytkownikiem podczas korzystania z funkcji składania i rozkładania. Opiekun jest również w stanie się komunikować z użytkownikiem przed użyciem funkcji pochylania lub odchylania. Użytkownik będzie czuł się bezpieczniej, kiedy będzie świadomy, że będzie używana funkcja pochylania lub rozkładania.

7.5 UŻYCIE UCHWYTU POCHYLENIA: POCHYLENIE SIEDZISKA

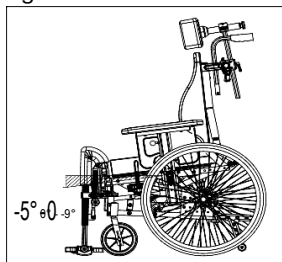
Należy nacisnąć lewy uchwyt na drążku i nacisnąć na poręcz, aby pochylić siedzisko za pomocą jednej ręki, podczas kontaktu wzrokowego z użytkownikiem i umieścić drugą rękę na podłokietniku.

Prawidłowy względny kąt pomiędzy częściami ciała pozostaje taki sam, gdy siedzisko jest przechylone.

Siedzisko pozostanie w takiej pozycji, w jakiej uchwyt zostanie zwolniony. Aby podnieść siedzisko, naciśnij uchwyt, a siłownik przechyłu pomoże podnieść siedzisko do góry.



Odchylone do tyłu siedzisko zapewnia większy kąt nachylenia w stosunku do powierzchni oraz zapobiega przesuwaniu się użytkownika wózka. Nachylenie siedziska do przodu zapewnia użytkownikowi pozycję, w której obsługiwane są czynności takie jak: przy stole lub wstawanie od wózka inwalidzkiego.



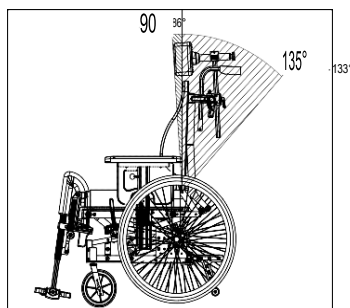
Uchwyt uchylony i znak przechyłu znajdują się na poręczy - pokazane na poprzedniej stronie.

⚠ Nie należy pozostawiać użytkownika na wózku inwalidzkim, gdy jest on przechylony do przodu. Zalecamy stosowanie pasa biodrowego, aby zapobiec wysunięciu się z wózka

7.6 UŻYCIE UCHWYTU ODCHYLENIA: ODCHYLENIE OPARCIA

Należy nacisnąć prawy uchwyt i nacisnąć na poręcz, aby odchylić oparcie jedną ręką, podczas kontaktu wzrokowego z użytkownikiem i umieścić drugą rękę na podłokietniku.

Gdziekolwiek uwolnisz uchwyt, oparcie krzesła pozostanie nieruchome i zablokowane.



8. MANEWROWANIE

8.1 TECHNIKI OGÓLNE

Manewrowanie i wyważenie krzesła:

Waga i wyważenie mają decydujący wpływ na manewrowość wózka. Waga, rozmiar i pozycja użytkownika także mają znaczenie. Pozycja kółek skrętnych ma dodatkowy wpływ na manewrowość. Im bardziej środek ciężkości ustawiony jest nad osią kół głównych, tym łatwiej manewrować. Jeżeli natomiast ciężar przesunięty zostanie nad kółka skrętne wtedy manewrowanie będzie utrudnione. Patrz strona 16 – ustawienie głębokości siedziska – dla balansu krzesła.

Zbliżanie do stopnia:

Zawsze zbliżając się do stopnia należy zwolnić, zapobiegając uderzeniu z siłą kół przednich o stopień. Pod wpływem uderzenia użytkownik mógłby spaść z wózka, a przednie kółka ulec uszkodzeniu.

Zjazd ze schodów/ chodników:

Zachować ostrożność, aby prędkość podczas zjeżdżania nie była większa niż 30 mm. Podnóżki mogą uderzać o ziemię pierwsze. W ten sposób możesz stracić kontrolę sterowniczą, a podnóżki mogą ulec uszkodzeniu.

Jazda na miękkim, szorstkim lub śliskim podłożu może być trudniejsza, ponieważ koła mogą stracić przyczepność i wózek będzie trudniejszy do kontrolowania.

Parkowanie:

Popraw stabilność wózka cofając go o około 100 mm co spowoduje wychylenie kółek skrętnych ku przodowi.

Osoba towarzysząca:

Gdy użytkownika jest pozostawiony w wózku należy pamiętać o załączeniu hamulca postojowego oraz upewnić się, że zabezpieczenie przeciw wywróceniu jest obrócone do dołu.

Model: Netti 4UCE PLUS

Język: Polish Wersja : 2017-06

8.2 TECHNIKI PROWADZENIA

- Podjazd na stopień-

Osoba towarzysząca, podjazd przodem:

- Upewnij się, że zabezpieczenie przed wywróceniem obrócone jest ku górze.
- Pochyl wózek ku tyłowi.
- Balansuj wózkiem na kołach głównych jednocześnie przesuwając go do przodu aż kółka skrętne znajdą się na stopniu.
- Unieś wózek za uchwyty do prowadzenia i wepchnij go na stopień.

⚠ Pamiętaj, aby odwrócić zabezpieczenie przed wywróceniem ku dołowi.

Użytkownik, podjazd tyłem:

Technika ta jest użyteczna tylko w wypadku bardzo niskich stopni. Jest także uzależniona od prześwitu pod podnóżkami.

- Upewnij się, że zabezpieczenie przed wywróceniem obrócone jest ku górze.
- Podjedź tyłem do stopnia.
- Chwyc mocno obręcze napędowe i pochyl się do przodu podczas podjeżdżania.

⚠ Pamiętaj aby odwrócić zabezpieczenie przed wywróceniem ku dołowi.

Osoba towarzysząca, podjazd tyłem:

- Upewnij się, że zabezpieczenie przed wywróceniem obrócone jest ku górze.
- Podciągnij wózek tyłem do stopnia.
- Przechyl wózek nieznacznie do tyłu tak by kółka skrętne oderwały się od podłoża.
- Podciągnij wózek na stopień i cofaj aż możliwe będzie bezpieczne postawienie na stopniu kółek skrętnych.

⚠ Pamiętaj aby odwrócić zabezpieczenie przed wywróceniem ku dołowi.

8.3 TECHNIKI PROWADZENIA

- Zjazd ze stopnia-

Osoba towarzysząca, zjazd ze stopnia przodem:

- Upewnij się, że zabezpieczenie przed wywróceniem obrócone jest ku górze.
- Przechyl wózek nieznacznie do tyłu tak by kółka skrętne oderwały się od podłoża.
- Ostrożnie zjedź ze stopnia po czym

ostrożnie opuść kółka skrętne na podłoże.

⚠ Pamiętaj aby odwrócić zabezpieczenie przed wywróceniem ku dołowi.

Osoba towarzysząca, zjazd ze stopnia tyłem:

- Upewnij się, że zabezpieczenie przed wywróceniem obrócone jest ku górze.
- Podciągnij wózek tyłem do stopnia.
- Ostrożnie zjedź ze stopnia i odjedź na kołach głównych do tyłu, aż kółka skrętne znajdą się kawałek od stopnia.
- Ostrożnie opuść koła skrętne na podłoże.

⚠ Pamiętaj aby odwrócić zabezpieczenie przed wywróceniem ku dołowi.

8.4 TECHNIKI PROWADZENIA - Rampy -

Istotna rada dotyczące zjazdu i podjazdu na rampy oraz unikania wywrócenia.

Unikaj obracania wózka na rampie.

⚠ Staraj się jeździć prosto po rampach.

⚠ Lepiej jest poprosić o pomoc, niż podejmować ryzyko.



Podjazd na rampę:

Przechyl górną część ciała do przodu w trakcie odjazdu w celu zachowania równowagi.

Zjazd z rampy:

Przechyl górną część ciała ku tyłowi w celu zachowania równowagi. Kontroluj prędkość poprzez mocniejsze lub słabsze ścisnięcie obrotów napędowych. Nie używaj hamulców.

8.5 TECHNIKI PROWADZENIA

- Wjazd po schodach -

⚠ Zawsze proś o pomoc.

⚠ Nigdy nie używaj schodów ruchomych, nawet w obecności osoby towarzyszącej.

Osoba towarzysząca, podjazd tyłem.

- Upewnij się, że zabezpieczenie przed wywróceniem obrócone jest ku górze.
- Podciągnij wózek tyłem do pierwszego stopnia schodów.
- Przechyl wózek do tyłu na koła główne.
- Podciągnij wózek spokojnie, po jednym stopniu, utrzymując balans na kołach głównych.
- Po dojechaniu do szczytu schodów odciągnij wózek na tyle by móc bezpiecznie postawić go na kółkach skrętnych.

⚠ Pamiętaj, aby odwrócić zabezpieczenie przed wywróceniem ku dołowi.



Jeśli możliwa jest pomoc dwóch osób, druga osoba może unosić przód wózka chwytając za ramie.



Nie unosź wózka za podnóżki.



Nie unosź wózka za podłokietnika.



Osoby pomagające powinny używać siły nóg i unikać niepotrzebnego obciążania pleców.

8.6 TECHNIKI PROWADZENIA

- Zjazd ze schodów –

⚠ Nigdy nie używaj schodów ruchomych, nawet w obecności osoby towarzyszącej.

Osoba towarzysząca, jazda przodem.

- Upewnij się, że zabezpieczenie przed wywróceniem obrócone jest ku górze.
- Podjedź przodem do pierwszego stopnia schodów.
- Pochyl wózek do tyłu balansując na kołach głównych.
- Uchwyć mocno za obręcz napędowe, pomagając utrzymać równowagę wózka, pomału zjedź po jednym stopniu.
- Po dojechaniu do końca schodów, pomału opuść kółka skrętne na podłoże.

⚠ Pamiętaj, aby odwrócić zabezpieczenie przed wywróceniem ku dołowi.

👉 Jeśli możliwa jest pomoc dwóch osób, druga osoba może unosić przód wózka chwytając za ramę.

⚠ Nie unosź wózka za podnóżki.

⚠ Nie unosź wózka za podłokietnika.

8.7 TRANSFERY

Techniki transferów z i na wózek powinny zostać przećwiczone z osobą towarzyszącą. Poniżej udzielamy kilku ważnych porad dotyczących przygotowania wózka:

Z lub bez osoby towarzyszącej – na bok.

Przed transferem:

- Wózek powinien zostać ustawiony najbliżej jak to możliwe miejsca transferu.
- Wycofaj wózek około 5-10 cm tak by kółka skrętne obróciły się do przodu.
- Włącz hamulce postojowe.
- Przechyl fotel do pozycji pionowej.
- Zdejmij podnóżki i podłokietnika po stronie wózka na którą będziesz zsiadał.

Model: Netti 4UCE PLUS

Język: Polish Wersja : 2017-06

Z lub bez osoby towarzyszącej – do przodu.

Przed transferem:

- Wózek powinien zostać ustawiony najbliżej jak to możliwe miejsca transferu.
- Wycofaj wózek około 5-10 cm tak by kółka skrętne obróciły się do przodu.
- Włącz hamulce postojowe.
- Pochyl wózek do przodu.



Przy użyciu podnośnika:

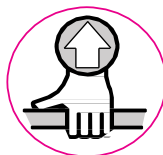
Przed transferem:

- Pochyl wózek do tyłu
- Zdejmij zagłówki
- Zdejmij podnóżki
- Odchyl oparcie
- Zamontuj element po zakończeniu transferu.



⚠ Nigdy nie stawaj na podnóżkach bez upewnienia się, że są oparte o podłoże, ze względu na ryzyko przewrócenia wózka.

8.8 PODNOSZENIE WÓZKA



- Wózek należy podnosić za ramę ręczki do pchania tylko, jeżeli etykiety pokazują gdzie trzymać.



⚠ Nigdy nie podnoś wózka za podnóżki i podłokietnika.

⚠ Nie podnoś wózka kiedy użytkownika znajduje się w nim.

8.9 OBRĘCZE NAPĘDOWE

Netti 4U CE PLUS dostarczany jest z aluminiowymi obręczami napędowymi w standardzie. Materiał i odległość od obręczy ma wpływ na jakość uchwytu. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem w sprawie doboru obręczy do twojego wózka.



⚠ Alternatywne obręcze mogą pozwolić na lepszy uchwyt kosztem zwiększenia tarcia.

👉 W trakcie używania obręczy do zatrzymania wózka zwiększa się ryzyko poparzenia rąk użytkownika. Występuje ryzyko ściśnięcia lub unieruchomienia rąk poprzez wsadzanie palców pomiędzy szprychy, szczególnie w trakcie przejazdu przez przewężenia. By tego uniknąć zalecamy używanie osłon na szprychy, dostarczanych jako akcesoria. Skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem w sprawie zmiany obręczy.

9. TRANSPORT

Netti 4U CE PLUS zostało przetestowane i zaaprobowane pod kątem testów zderzeniowych zgodnych z normą ISO 7176-19:2008. Maksymalna waga użytkownika, podczas używania jako siedzenia w pojeździe wynosi 135 kg.

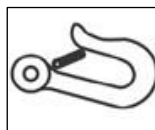
9.1 TRANSPORT W SAMOCHODZIE

Podczas używania Netti 4U CE Plus jako siedzenia w samochodzie, wszystkie akcesoria, które mogą odłączyć się podczas zderzenia muszą zostać zdjęte i zabezpieczone w odpowiednim miejscu, takim jak bagażnik.

⚠ **Zawsze używać zatwierdzonego wózka inwalidzkiego i z systemem unieruchamiania pacjenta (ISO 10452:2012) w celu zamocowania wózka w pojeździe.**

Netti 4U CE Plus pozytywnie przeszło testy zgodnie z wymogami normy ISO 7176-19, przy użyciu kombinacji wózka i zabezpieczeń pasażera W120/DISR zaprojektowanych przez Unwin Safety Systems. Dalsze informacje dostępne na: www.unwin-safety.com

Krzesło oznaczone jest naklejką pokazującą gdzie zamocować pasy



z przodu:
użyć hak
lub pasy
mocujące



z tyłu:
Zamontuj śrubę „z oczkiem” w jednym z otworów w ramie wózka. Zapnij hak lub karabińczyk w „oczku”

Numer produktu dla śruby z „oczkiem”: 21074





Kąt montażu pasów powinien być 0° - 45°

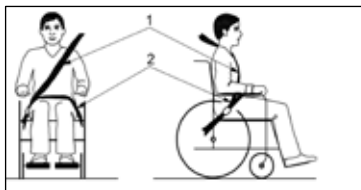


Zdemontuj akcesoria

Netti 4U CE Plus zostało poddane próbie zderzeniowej bez dodatkowego zestawu napędowego itp. Gdy użytkownika zamontuje napęd i/lub schodolaz, muszą one zostać zdemonstrowane do transportu w samochodzie.



Zabezpieczenie użytkownika – Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa w samochodzie dla użytkownika wózka inwalidzkiego. Uprzącze korekcyjne używane w wózku inwalidzkim nie są pasami bezpieczeństwa.



Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa opinają ciasno ciało użytkownika i nie zahaczają o podłokietniki, koła itd.

Jeśli zagłówek jest zamontowany poprawnie, to jest bardzo stabilny, ale nie zastępuje potrzeby zewnętrznej podpórki na szyję zamontowanej w samochodzie.



Dla użytkowników wyższych niż 1.85 m, zainstaluj przedłużenie oparcia, gdy fotel jest wykorzystywany jako siedzisko w pojeździe.



Zawsze używaj poduszek Netti kiedy wózek jest używany jako siedzisko w pojeździe.



Nigdy nie używaj wózka inwalidzkiego jako siedzisko w samochodzie jeśli brało udział w wypadku ze zderzeniem.

9.2 SKŁADANIE DO TRANSPORTU

Gdy w wózku nie ma użytkownika, można go złożyć zgodnie z poniższą instrukcją. Włóż wózek do bagażnika

- Zdemontuj zagłówek (Rozdział 6.10)
- Obróć zabezpieczenie przed wywróceniem do góry (Rozdział 6.7)
- Zdemontuj podłokietniki (Rozdział 6.11)
- Zdemontuj podnóżki (Rozdział 6.9)
- Wsuń zabezpieczenie oparcia i połóż oparcie na siedzeniu. (Rozdział 6.5)
- Zdemontuj koła główne (Rozdział 6.2)
- Zdemontuj kółka skrętne (Rozdział 6.3)

9.3 TRANSPORT SAMOLOTEM

Wózek inwalidzki Netti 4U CE PLUS może być transportowany w samolocie bez żadnych restrykcji.

Wózek Netti 4U CE Plus jest wyposażony w 2 sprężyny gazowe. Nie są one jednak klasyfikowane jako towary niebezpieczne.

W przeciwieństwie do instrukcji ogólnej towarów niebezpiecznych UN3164, IATA-DGR (specjalna regulacja A114) stanowi, że towary zawierające gaz i które są zdeteminowane do działania jako amortyzatory (w tym urządzenia pochłaniające energię lub sprężyny pneumatyczne) nie podlegają instrukcjom transportowym tj. są zwolnione z następujących wymogów:

a) Każdy produkt ma objętość gazu nie przekraczającą 1,6 litra i ciśnienie ładowania nieprzekraczające 250 barów, gdzie iloczyn pojemności wyrażonej w litrach i ciśnienia ładunku wyrażonego w barach nie przekracza 80.

b) Każdy produkt ma minimalnie ciśnienie rozrywające równe 4-krotności ciśnienia ładowania przy +20 stopniach Celsjusza dla produktów nie przekraczających pojemności 0,5 litra gazu.

c) każdy artykuł jest wykonany z materiału, który nie ulega rozpadowi.

d) Każdy produkt został wyprodukowany

e) Udowodniono i wykazano, że produkt jest w stanie przetrwać swoje ciśnienie za pomocą podatnego na ogień uszczelnienia lub innego urządzenia obniżającego ciśnienie, tak że produkt nie będzie ulegał rozpadowi, a wyrób nie wybuchnie.

9.4 PODRÓŻOWANIE TRANSPORTEM PUBLICZNYM

Wózek powinien być ustawiony w wyznaczonym do tego miejscu. Wózek powinno się stawiać tyłem do kierunku jazdy. Tył wózka powinien się opierać o rząd siedzeń lub specjalną przegrodę. Upewnij się, iż użytkownik ma w zasięgu ręki uchwyt lub poręcz.


10.CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE

9.1 INSTRUKCJA PRZEGLĄDÓW


Wózki Netti zostały zbudowane z modułu. Firma Alu Rehab posiada zapas części zamiennych i jest gotowa by dostarczyć je w możliwie najkrótszym czasie. Niezbędne instrukcje montażu są dołączane do każdej części.


Części do samodzielnego montażu są wyszczególnione w katalogu części zamiennych, który można ściągnąć ze strony www.my-netti.com. Części te, jeśli zajdzie taka potrzeba, można zdemontować i wysłać do producenta lub dystrybutora, na wyraźną prośbę.


Części związane z konstrukcyjnymi elementami ramy i kół, mogą być obsługiwane przez producenta lub autoryzowany serwis.

 W przypadku defektów lub uszkodzeń skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

 Sprawdzaj i dokręcaj śruby i nakrętki w regularnych odstępach czasu.

 Piasek i słona woda (także sól drogowa) mogą uszkodzić łożyska kół głównych oraz kółek kierunkowych. Dokładnie wyczyść wózek po wystawieniu na działanie w/w czynników.

 Można zamówić oryginalną farbę od Alu Rehab w celu naprawy mniejszych rys i uszkodzeń lakieru: skontaktuj się ze sprzedawcą.

 W uogólnieniu należy smarować wszystkie łożyska i części ruchome. Alu Rehab zaleca używanie smaru rowerowego ogólnego zastosowania.

Częstotliwość	Co tydzień	Co miesiąc
Sprawdzenie defektów/ uszkodzeń, pęknięć, brakujących części	X	
Mycie wózka		X
Smarowanie łożysk*		X
Mycie poduszek		X
Sprawdzanie zabezpieczenia przed wywróceniem		X
Sprawdzenie sprawności hamulców		X
Sprawdzić działanie szybkozłazki - Rozdział 6.2		X
Sprawdź stan ogumienia		X

- Wyczyść ramę używając wody i ściereczki
- Zalecamy użycie delikatnego mydła.
- Dokładnie umyj wózek używając czystej wody w celu usunięcia pozostałości mydła.
- Użyj spirytusu metylowego w celu usunięcia pozostałych zabrudzeń.

DEZYNFEKCJA WÓZKA

Zdejmij poduszki (patrz oddzielna instrukcja prania).

Użyj miękkiej ściereczki nasączonej wodą utlenioną lub alkoholem technicznym (Isopropanol).

Rekomendowana woda utleniona:

NU-CIDEX „Johnson&Johnson”

9.2 MYCIE I CZYSZCZENIE

- Zdemontuj poduszki przed przystąpieniem do mycia.
- Wyczyść poduszki i pokrycia zgodnie z instrukcją nadrukowaną na poduszkach.

Procedura czyszczenia poduszek

PODUSZKA	
Pranie	Pranie ręczne 40°C
Dezynfekcja	Virkon s
	Autoklaw 105°C
Suszenie	Wycisnąć
	Pozostawić do wyschnięcia w pozycji pionowej
POKRYCIE ZEWNĘTRZNE	
Pranie	Pralka 60°C
Suszenie	Suszarka maksymalnie 85°C

10.3 DŁUGI CZAS PRZECHOWYWANIA

Jeśli wózek inwalidzki nie jest używany przez dłuższy okres czasu (dłużej niż 3 miesiące) żadne specjalne działania nie są wymagane. Zalecamy, aby wózek był czyszczony przed przechowywaniem.

Przed ponownym użyciem należy postępować zgodnie z instrukcjami konserwacyjnymi.


11. TABELA ISTOTNYCH WYMIARÓW

Netti 4U	CE PLUS	CE PLUS
Specyfikacja	min.	max
Długość całkowita/bez podnóżków	1160 mm/ 960 mm	-
Szerokość całkowita	530 mm	680 mm
Wysokość bez zagłówka	1100 mm	1100 mm
Długość po złożeniu	660 mm	-
Szerokość po złożeniu	630 mm	-
Szerokość po złożeniu ...	470 mm	620 mm
Wysokość po złożeniu ...	600 mm	-
Masa całkowita	29 kg	-
Masa najcięższej części - rama	18,5 kg	-
Stabilność statyczna pod górę	0	28°
Kąt ustawienia siedziska	-5°	20°
Efektywna głębokość siedziska	425 mm	500 mm
Efektywna szerokość siedziska	350 mm	500 mm
Wysokość siedziska	465 mm	500 mm
Kąt oparcia	90°	-135°
Wysokość oparcia	500 mm	-
Odległość podnóżka do siedziska	280 mm	560 mm
Kąt pomiędzy siedziskiem a podnóżkiem	105°	182°
Odległość podłokietnika do siedzenia	270 mm	360 mm
Pozycja przednia podłokietnika	395 mm	395 mm
Średnica obręczy kół głównych	535 mm	-
Poziome położenie osi	-50 mm	25 mm
Bezpieczne nachylenie hamulca postojowego	0	7°
Minimalny promień skrętu, podnóżki pionowo	810 mm	-


Wymiary dla modelu CE o szerokości 500 mm.
Pomiar bez poduszek

12. ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Objawy	Powód	reference in manual
Wózek porusza się pod kątem do linii prostej	<ul style="list-style-type: none"> Koła niewłaściwie osadzone w piastach Zbyt ciasno dopasowany jeden z hamulców Użytkownik siedzi pod kątem na siedzisku Użytkownik nieświadomie używa siły po jednej stronie 	6.2 6.13
Trudności w manewrowaniu wózkiem	<ul style="list-style-type: none"> Koła niewłaściwie osadzone w piastach Oczyść kółka skrętne i ich widelce Środek ciężkości przesunięty na kółka skrętne 	6.2
Trudno obrócić wózek	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź czy kółka manewrowe nie są zbyt mocno dokręcone Oczyść kółka skrętne i ich widelce Sprawdź czy kółka skrętne są odpowiednio osadzone Zbyt duży ciężar na przednich kółkach, wyregulować balans wózka 	6.3 6.3
Trudności przy zdejmowaniu	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyść i przesmaruj szybkoślizgaczkę Wyreguluj piasty tak by odstawały dalej od ramy 	6.2 6.4
Hamulce nie działają prawidłowo	<ul style="list-style-type: none"> Wyreguluj hamulce Sprawdź odległość między kołami a hamulcem 	6.13
Wózek wydaje się "rozklekotany"	<ul style="list-style-type: none"> Przednie widelce nie są poprawnie zamontowane Ustaw kąt widelca brzedniego Zbyt duże obciążenie na przednich kółkach powoduje chwieianie się, należy wyregulować balans wózka Dokręć wszystkie śruby 	

 Skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem w celu uzyskania kontaktu z najbliższym autoryzowanym serwisem, jeśli nie znalazłeś rozwiązania swojego problem.

 W przypadku konieczności zamówienia części zamiennych, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

 Dokonując zmian wpływających na elementy konstrukcyjne, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem, w celu potwierdzenia bezpieczeństwa takich zmian.

13. TESTY & GWARANCJA

13.1 TESTY

Netti 4Y CE PLUS został przetestowany i zaakceptowany do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Wózek posiada certyfikat CE.

Maksymalna waga użytkownika: 135 kg

Wózek został przetestowany przez TÜV SÜD Product Service GmbH zgodnie z normą DIN EN 12183: 2014.



Testy zderzeniowe przeprowadzono w Millbrooke Proving Ground, w Bedford w Wielkiej Brytanii, zgodnie z normą ISO 7176-19:2008.

Siedzisko i oparcie spełniają normy ogniotrwałości EN 1021-2:2014.

13.2 GWARANCJA

Alu Rehab udziela 5-cio letniej gwarancji na wszystkie elementy ramy i wzmocnień krzyżowych. Na pozostałe komponenty z wykluczeniem baterii udzielona zostaje 2-letnia gwarancja. Alu Rehab nie odpowiada za uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego montażu i/lub niewłaściwie przeprowadzonych napraw, zaniedbania, zużycia lub dokonania zmian konstrukcyjnych nie zaakceptowanych przez Alu Rehab, lub używania części zamiennych dostarczonych przez strony trzecie. W wyżej wymienionych przypadkach należy uznać gwarancję za nieważną z winy użytkownika.

13.3 ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

- Zgłoszenia należy dokonać u sprzedawcy od którego produkt zakupiono. Proszę pamiętać o konieczności poprawnego wypełnienia i podpisania dokumentacji sprzedażowej, w szczególności zaś miejsca i czasu zakupu.
- W uogólnieniu, defekty fabryczne są podstawą do zgłoszenia. Sposób na naprawy bądź częściowy zwrot kosztów zakupu pozostają w gestii sprzedawcy, dystrybutora lub firmy Alu Rehab.
- Decyzja zostaje podjęta na podstawie oceny defektu, w czasie 14 dni od daty zgłoszenia, klient otrzyma raport od sprzedawcy, dystrybutora i/lub firmy Alu Rehab z propozycją rozpatrzenia zgłoszenia.
- Zgłoszenie powinno nastąpić niezwłocznie po wykryciu defektu.



Normalne zużycie, niewłaściwe użytkowanie lub niewłaściwa obsługa nie stanowią powodu do zgłoszenia.



Użytkownik ma obowiązek użytkować i dbać o wózek zgodnie z niniejszą instrukcją.

13.4 REGULACJE I ADAPTACJE WYJĄTKOWE

Personalizacja/ indywidualne dostosowanie Netti są zdefiniowane jako wszystkie korekty, które nie są zawarte w tej instrukcji.

Indywidualne dostosowanie wykonane przez Alu Rehab są oznaczone unikalnym numerem nec w celu identyfikacji.

Wyjątkowe regulacje i adaptacje zostają zdefiniowane jako wszelkie regulacje nie objęte niniejszą instrukcją. Wózki zaadaptowane w sposób wyjątkowy przez nabywcę nie spełniają wymogów CE nadanych przez firmę Alu Rehab A.S. Norway. W takim wypadku gwarancja wydana przez Alu Rehab A.S. Norway jest nieważna.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących regulacji lub adaptacji skontaktuj się z Alu Rehab A.S.

- ❗ Jeśli masz inne potrzeby, niż te które może zaoferować nasz standardowy program dla wózków inwalidzkich, skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać specjalne ustawienia lub indywidualne rozwiązania.

13.5 ŁĄCZENIE Z INNYMI PRODUKTAMI

Łączenie wózków Netti z innymi produktami nie wyprodukowanymi przez Alu Rehab A.S.:

W przypadku uogólnionym, certyfikat CE wszystkich produktów przestaje być ważny. Jednak Alu Rehab A.S. zgadza się na użycie produktów pewnych producentów w pewnych konfiguracjach.

- ❗ Dalszych informacji należy zasięgnąć u sprzedawcy, dystrybutora lub bezpośrednio w firmie AluRehab A.S. Norway.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PRODUKT

netti 4u ce Plus z różnymi konfiguracjami sprzętu Netti został przetestowany / zostało ocenione ryzyko przez Alu Rehab.

Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek ani stosować zamienników w punktach mocowania wózka inwalidzkiego lub elementach konstrukcyjnych i ramowych bez konsultacji z producentem wózków inwalidzkich Alu Rehab.

Zamienniki lub zmiany części składowych od dostawców trzeciej partii dostawców do Netti 4u ce Plus i akceptacji odpowiedzialności oraz bezpieczeństwa za produkt w kwestii użytkowania wózka inwalidzkiego od producenta dokonującego.

13.5 SERWIS I NAPRAWY

W celu uzyskania informacji dotyczących napraw i serwisowania w twojej okolicy skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

- ❗ Numer identyfikacyjny/ seryjny wózka można odczytać z etykiety na lewej dojnej części ramy.

- ❗ Listę części zamiennych można pobrać ze strony www.My-Netti.com

- ❗ Instrukcję odnawiania/ napraw głównych można otrzymać od sprzedawcy, dystrybutora lub pobrać ze strony: www.My-Netti.com

- ❗ Informacje na temat bezpieczeństwa produktu i ewentualnych wycofań znajdują się na stronie [www. My-Netti.com](http://www.My-Netti.com)

14. WYMIARY & WAGA

	Szerokość siedziska*	Głębokość siedziska**	Wysokość oparcia***	Całkowita szerokość	Szerokość transportowa	Waga
ce Plus	350 mm	425-500mm	500 mm	530 mm	480 mm	27,5 kg
ce Plus	400 mm	425-500mm	500 mm	580 mm	530 mm	28 kg
ce Plus	450 mm	425-500mm	500 mm	630 mm	580 mm	28,5 kg
ce Plus	500 mm	425-500mm	500 mm	680 mm	630 mm	29 kg


* Mierzone pomiędzy osłonami siedziska.

** Mierzone od krawędzi płyty siedziska do zawiasu oparcia.

*** Mierzone od krawędzi płyty siedziska do szczytu oparcia.

 Waga uwzględnia koła główne, kółka skrętne, podnóżki i podłokietnika. Nie uwzględnia poduszek.

 Maksymalna waga użytkownika: 135 kg.

 Montując akcesoria dodatkowe należy ich wagę odjąć od maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika.

 Zalecane ciśnienie powietrza w kołach wynosi: 60-65 PSI.

Dystrybutor:	
Numer seryjny:	
Data zakupu:	
Pieczętka sprzedawcy:	



IN DIALOGUE WE
CREATE SIMPLE
SOLUTIONS AND
ENABLE JOY OF LIFE

CE



WYRÓB MEDYCZNY

Ten produkt jest zgodny z normą
93/42/ECC na produkty medyczne

WERSJA PL

10.2022 MDH SP. Z O.O.



Netti[®]
BY ALU REHAB

Producent:
Alu Rehab AS
Bedriftsvegen 23
4353 Klepp
Stasjon NORWAY

T: +47 51 78 62 20
post@my-netti.com

Dustrybutor:

mdh Sp. z o.o.
94-007 Łódź
ul. Maratońska 104
T: 42 674 83 84
biuro@mdh.pl